

B2.15.2 Doute (peut-être, sans doute, si tant est que)



Doute (peut-être, sans doute, si tant est que)

Express uncertainty with peut-être, probablement, sans doute, si tant est que and cautious opinions.

1. Se demander si is followed by the indicative; si tant est que is followed by the subjunctive.

Expression (Expression)	Exemple (Example)
Apparemment	Apparemment , le procès sera reporté. (Apparently, the trial will be postponed.)
Peut-être	Peut-être que le jury hésite encore. (Maybe the jury is still hesitating.)
Probablement	Le verdict sera probablement confirmé. (The verdict will probably be upheld.)
Sans doute	Le juge a sans doute étudié le dossier. (The judge has no doubt reviewed the case file.)
Eventuellement	L'affaire sera éventuellement réexaminée. (The case will possibly be reviewed again.)
Se demander si	Je me demande si la plainte est fondée. (I wonder whether the complaint is well-founded.)
Etre perplexe	Je suis perplexe devant cette sentence. (I am perplexed by this sentence.)
Etre sceptique	L'avocat est sceptique quant aux preuves. (The lawyer is sceptical about the evidence.)
Si tant est que	Si tant est que le témoin soit fiable. (If the witness is even reliable.)

1. Translate and choose the correct answer

1. Apparemment, le procès sera reporté, mais je _____ le juge a déjà fixé une nouvelle date. (Apparently, the trial will be postponed, but I wonder if the judge has already set a new date.)
- a. me demande que b. me demande si que c. me demande de
d. me demande si
2. _____ le jury hésite encore, mais l'accusation semble solide. (Maybe the jury is still hesitating, but the prosecution seems solid.)
- a. Peut être que b. Peut-être c. Peut-être de d. Peut-être que
3. Le juge a _____ étudié le dossier, puisqu'il a déjà posé des questions très précises au témoin. (The judge has undoubtedly studied the case file, since he has already asked the witness very specific questions.)
- a. sans doute que b. sens doute c. sans doute d. sans doutes
4. Si tant est que le témoin _____ fiable, la défense fera appel du verdict. (If indeed the witness is reliable, the defense will appeal the verdict.)
- a. sera b. était c. est d. soit

1. me demande si 2. Peut-être que 3. sans doute 4. soit

2. Rewrite the phrases (QR: AI+)



1. (Apparemment) Le procès sera reporté. Les greffiers n'ont pas reçu toutes les pièces du dossier.

(Apparently, the trial will be postponed, because the court clerks have not received all the documents in the file.)

2. (Peut-être) Le jury hésite encore. Personne ne veut se prononcer trop vite.

(Maybe the jury is still hesitating, because no one wants to give an opinion too quickly.)

3. (Probablement) Le verdict sera confirmé. La cour d'appel a déjà rejeté plusieurs arguments de la défense.

(The verdict will probably be upheld, since the court of appeal has already rejected several arguments from the defense.)

4. (Sans doute) Le juge a étudié le dossier. Il a posé des questions très précises à l'audience.

(The judge undoubtedly studied the file, given that he asked very specific questions at the hearing.)

1. Apparemment, le procès sera reporté, car les greffiers n'ont pas reçu toutes les pièces du dossier. **2.** Peut-être que le jury hésite encore, parce que personne ne veut se prononcer trop vite. **3.** Le verdict sera probablement confirmé, puisque la cour d'appel a déjà rejeté plusieurs arguments de la défense. **4.** Le juge a sans doute étudié le dossier, vu qu'il a posé des questions très précises à l'audience.

3. Correct the error

1. Si tant est que le témoin est fiable, on revoit l'affaire.

If the witness is indeed reliable, the case is reviewed again.

2. Je me demande si le jury ait été impartial.

I wonder whether the jury was impartial.

1. Si tant est que le témoin soit fiable, on revoit l'affaire. **2.** Je me demande si le jury a été impartial.